

# McHale

# V8

可変式  
チャンバー  
ベラーレンジ



[WWW.MCHALE.NET](http://WWW.MCHALE.NET)

プロファーマーの選択



# マッকেール 可変式 チャンバー ベラーレンジ

過去10年間、マッকেールベラーは世界6大陸の最も過酷な条件の下で稼働してきました。マッকেールベラーは、**高能力、優れた信頼性、快適な操作と高い再販価値を提供し**、その価値を構築してきました。

## 項目

イントロダクション	1 - 2
V8 可変式ベラーレンジ	3 - 4
内部構造	5 - 6
ピックアップ	7 - 8
スプリットドライブギヤボックス/ローター	9 - 10
チョッパーユニット	11 - 12
ドロップフロア	13 - 14
ベールチャンバー	15 - 17
オイル注油&グリーシング	18
ハイパフォーマンスネット	19 - 20
エキスパートプラスコントロールコンソール	21 - 22
オプション	23 - 24
技術データ	25

# 2つのモデル あなたのニーズを満たすレンジを

可変式チャンパーラウンドベラーは、今日の**農家やコントラクターの要求**に合わせて設計されています。この共通の認識は、**あくまでも操作がシンプルで使いやすいデザイン**にアプローチすることです。

すべての可変式チャンパーベラーは、**0.6–1.9m (2'–6'3")**のベールを作成し、2つのモデルで構成されています：

**V8940** – カutting無しベラー

**V8950** – カutting付きベラー

さらに効率的な作業と高能力を得るための革新的なアイデアを提供し続けることで、マッケールの名は、頑丈で信頼性のある製品と同じ意味となり、プロフェッショナルユーザーが選択するナンバーワンの製品になりました。

マッケールは、誰もが求めるニーズに合った高能力のベラーを生産し、カutting無しのV8940、カutting付きのV8950でも、それぞれのニーズに合ったオプション品を用意しています。



# V8 940

マッケーL V8940カッティング無し可変式ベラーには、高能力のインターローターが装備され、作物を均一に効率よくチャンバーへ送り込みます。マッケーL V8940は、プライマリー駆動システムで駆動され、最適なベール成形を行います。集中グリースブロックは、機体のグリーシングのために装備され、オイル注油は連続注油システムによってコントロールされています。ネットとベール密度は、エキスパートプラスコントロールコンソールを経由してトラクターキャブ内から調整することができます。機体には、460/65-20 タイヤを標準装備しています。

ベールサイズ  
ラップ無し  
すべての作物タイプ

0.6m  
(2')

1.9m  
(6'3")



01 2.1m ピックアップ  
亜鉛メッキされた高い取り込み  
能力のピックアップ

02 フィードローター  
高い取り込み能力の  
フィードローター

03 チョッパーユニット  
カッティング無し

04 駆動システム  
プライマリー駆動

05 コントロールシステム  
エキスパートプラス

06 グリーシング  
集中グリーシングブロック

# V8 950

マッセルV8950セミオートマチック可変式チャンバーベラーには、15枚ナイフチョッパーユニットとヘビードューティーローターが装備されています。機体には最も過酷な条件で作業するためのダブルドライブシステムが装備されています。ダブルドライブシステムは、ベルトの回転とベール形成を援助します。機体には、集中グリーシングブロックが標準装備され、自動グリーシングは、すべてのV8950製品にオプション利用が可能です。ネットとベール密度は、エキスパートプラスコントロールコンソールを経由してトラクターキャブ内から調整が可能です。機体には500/50-22.5タイヤを標準装備しています。

ベールサイズ  
ラップ無し  
すべての作物タイプ

0.6m  
(2')

1.9m  
(6'3")



01 2.1m ピックアップ  
亜鉛メッキされた高い取り込み  
能力のピックアップ

02 フィードローター  
15枚ナイフのヘビードューティーローター

03 チョッパーユニット  
15枚ナイフの  
チョッパーユニット

04 駆動システム  
ダブルドライブ

05 コントロールシステム  
エキスパートプラス

06 グリーシング  
集中グリーシングブロック

V8940よりも高い仕様

# 内部構造

## 駆動側

可変式チャンバーベアラーレンジの機体ガードは、耐久性のある2重の合成材を採用しています。機体のガードを開くと、オペレーターは本体の各コンポーネントに簡単にアクセスすることができます。

### 01 連続式注油システム

PT Oが駆動すると、すべてのチェーンにオイルが継続的に注油され、最高水準の信頼性が確保されます。

### 04

### ハイパワーオームスのネットストロップシステム

シンプルで効果的なネットシステムは、ネット結束中にネットローラーが回転することができるため、均一なネット結束が行えます。

### 05

### ベールチャンバーダブルドライブ

マッケー・ルV8950に装備されているダブルドライブが、さらに過酷な条件でベールと作物の回転を援助します。

### 06

### ハビデューターチェーン

頑丈なハビデューターチェーンは、最小限の保守時間で長寿命を実現します。

### 07

### グリーシング

機体の稼働中は、すべての駆動側及び未駆動側のチャンバーベアリングにグリースが常に注油されます。すべてのV8940とV8950には、集中グリーシングブロックが標準装備され、V8950は、自動グリーシングシステムがオプションとして利用が可能です。

### 08

### 機械式テールゲートロック

ベールチャンバーは、機械式ロックで確実に閉じ、ベールを排出するときだけ解除するため、最高密度のベールが得られます。

### 09

### 15枚ナイフチョップバーユニット

15枚ナイフチョップバーユニットは、マッケー・ルV8950に標準装備されています。15枚ナイフバンクは、約65mmの切断長を提供します。

### 02

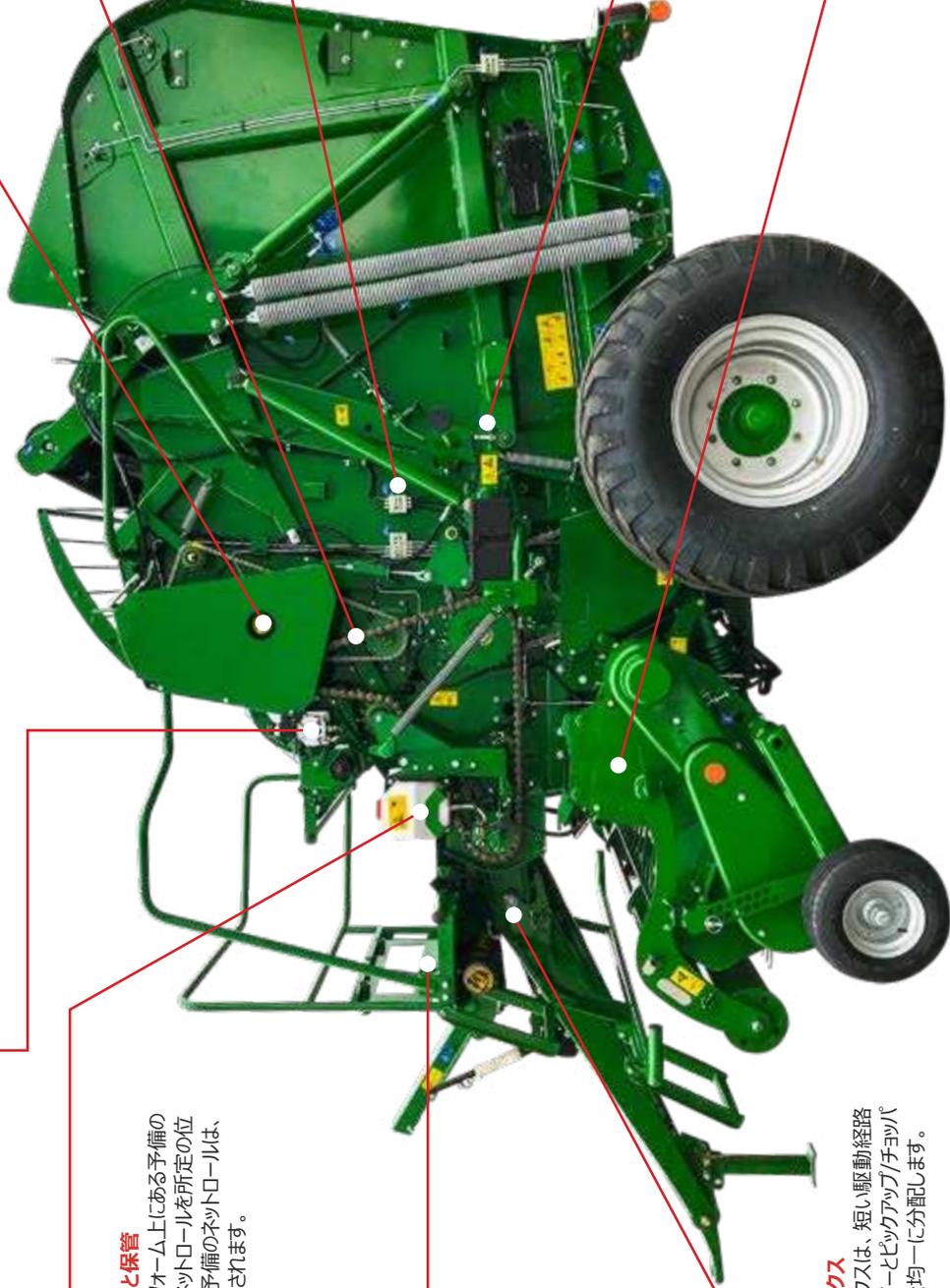
### 2本のローラーネット装填と保管

オペレーターは、フラットフォーム上にある予備のネットストラップを外してネットローラーを所定の位置に移動します。2本の予備のネットローラーは、フラットフォーム上に保管されます。

### 03

### スプリット駆動ギヤボックス

スプリット駆動ギヤボックスは、短い駆動経路で両方のベールチャンバーとピックアップ/チョップバーユニットに直接動力を均一に分配します。



# 内部構造

## 未駆動側

### 10 クリーニングオーガー

クリーニングオーガーはダブルドライブに装備され、作物の蓄積を防いでいます。機体が高水分で糖分が含まれている作物を収穫しているとき、クリーニングオーガーは、ダブルドライブをきれいに保ちます。

### 14

### 14 ベール形状インジケータ

ベール形状インジケータにより、機体が軽いスワースを収穫するときに、チャンバーのどちら側に作物を取り込む必要があるかをコントロールボックスを経由してオペレーターに通知するため、最適な形状のベールを得ることができます。

### 15

### 15 ラムエンドとドアヒンジ用の集中グリース

オペレーターは、集中グリースブロックによって、ドアムとヒンジのグリース注油の供給を簡単に行うことができます。

### 16

### 16 ドロップフロア&ナイフポジションセンサー

2つのセンサーは、機体が常に良質な切断品質を提供するために装備されています。もしドロップフロアが開くと、コントローラーを経由してドロップフロアセンサーがオペレーターに通知し、ナイフポジションセンサーが、ナイフの先端とロータースライムの間の距離を監視しています。

### 11

### 11 ハビデュータースプリング

4つの頑丈なスプリングが、ベール成形の初期工程の作物に圧力を加えます。テンションが掛けられた大きなスプリングによって、オペレーターはフルスピードで作業を開始することができます。ベルトのスプリングテンションが、ベルトとベールコアの成形を容易にします。

### 12

### 12 簡単なベルトトラック調整

ベルトが適切にベール成形を行うために、機体後部で簡単に調整が行えます。

### 13

### 13 ハビデューター&8ハクスル

頑丈なアクスル構造が、高い地面クリアランスを与え、8ハクスル構成が、ほとんどのテスト圃場でその耐久性が実証されています。

### 17

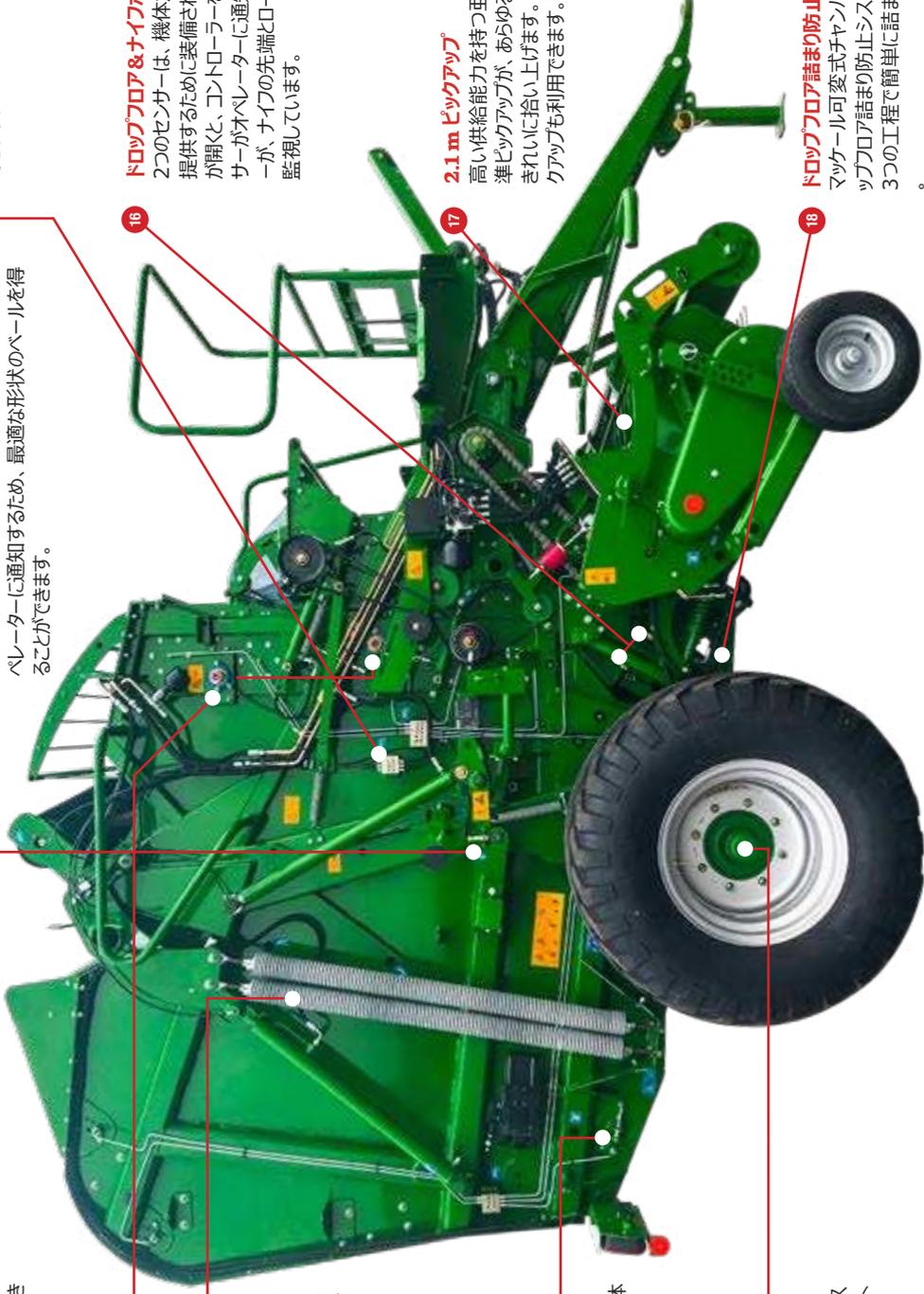
### 17 2.1 m ピックアップ

高い供給能力を持つ亜鉛メッキされた2.1mの標準ピックアップが、あらゆる種類の作物を拾い残しなくきれいに拾い上げます。オプションとして、カムレスピックアップも利用できます。

### 18

### 18 ドロップフロア詰まり防止システム

マッケーラ可変式チャンバーベアラレージには、ドロップフロア詰まり防止システムが装備されているため、3つの工程で簡単に詰まりを除去することができます。



# ピックアップ

過去10年間、マッケー爾はさまざまなタイプのピックアップを開発してきました。広範囲によるテストの結果、マッケー爾はさまざまな条件に応じて2つのピックアップオプションを選択することができます。

## 1 カムピックアップ

カムで作動する**亜鉛メッキされた高い供給能力の2.1m標準ピックアップ**は、あらゆるタイプの作物をきれいに拾い上げを行うことができます。カムタイプのピックアップは、**ダブルレースカムベアリング**を装備したカムトラック内を走行し、ほとんどのテスト条件でその耐久性が実証されています。マッケー爾可変式チャンバーベラーレンジのすべてのピックアップには5本のティンバーが装備され、短い作物でも最適に持ち上げてベールチャンバーへ送り込みます。

側面にある点検ポートでオペレーターは、カムベアリングを迅速に点検及び交換することができます。



## 2 カムレスピックアップ

2.1mカムレスピックアップは、すべての可変式チャンバーベラーレンジにオプションとして利用できます。6本のティンバーがすべてのマッケー爾カムレスピックアップに装備され、きれいに拾い上げた作物を素早くチャンバーへ送り込みます。新しいカムレスピックアップは、作業能力を向上させるために設計され、構成された可動部品が少なくメンテナンスが不要なため、信頼性がさらに向上します。

詳細は、23ページの利用可能なオプションレンジを参照ください。



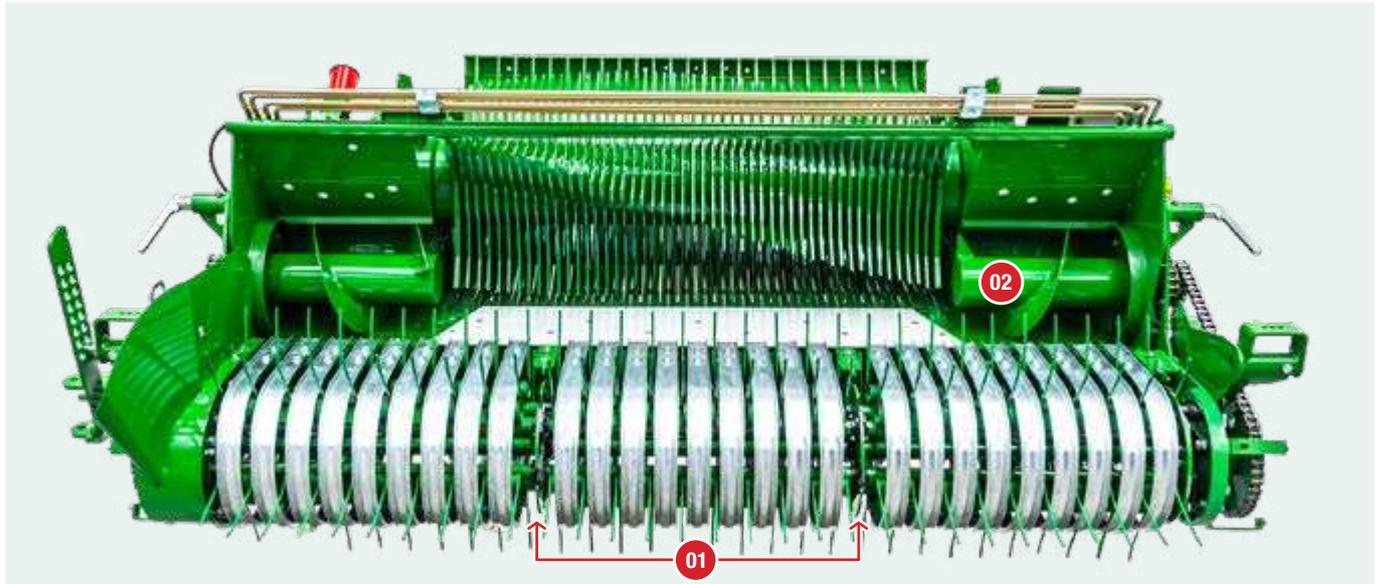
すべてのマッケールピックアップには、  
以下の特長が含まれています：

### 01 ヘビーデューティピックアップ

すべてのマッケールピックアップは、長期のサービス期間を確保するため頑丈なタイムバーでサポートしています。ピックアップの最も重要なタインは、短い作物を均一に拾い上げるために開発されています。

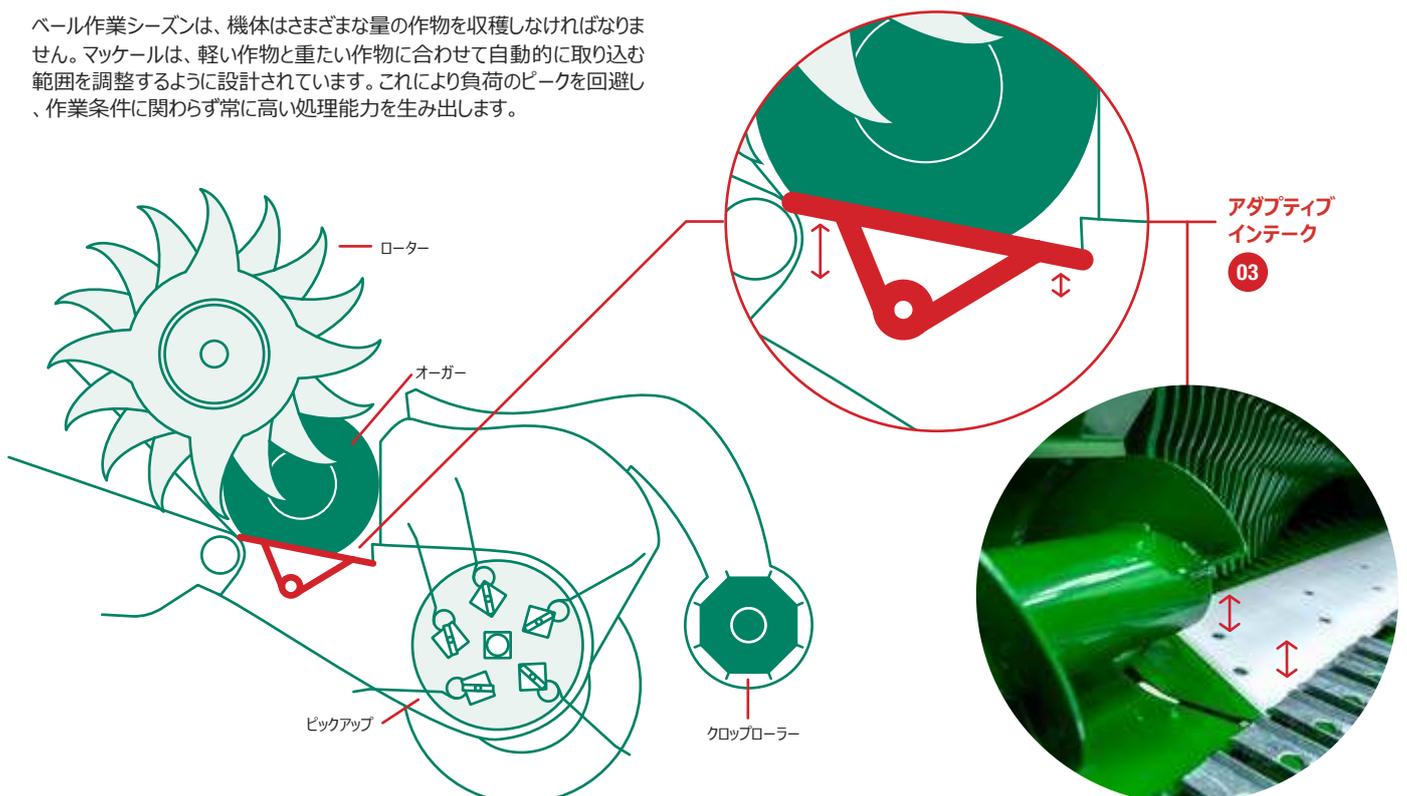
### 02 効率的な作物の供給

特殊設計されたマッケールピックアップは、ローターからベールチャンバーへ通過する作物の流れを改善させるため、ローター近くに配置されています。左右の大径オーガは、高密度のベールを生産するために一定で均一に作物を直接ベールチャンバーに供給する手助けをしています。



### 03 アダプティブインテーク

ベール作業シーズンは、機体はさまざまな量の作物を収穫しなければなりません。マッケールは、軽い作物と重たい作物に合わせて自動的に取り込む範囲を調整するように設計されています。これにより負荷のピークを回避し、作業条件に関わらず常に高い処理能力を生み出します。



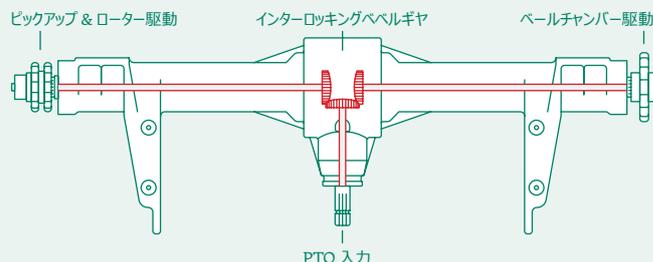
# スプリット駆動ギヤボックス

スプリット駆動ギヤボックスは、すべてのマッケール可変式チャンバーベラーレンジに装備されています。

ギヤボックスは、確実に機体の両側へ動力を均等に分配する構造です。ベールチャンバー内のベルトは、機体の左側から駆動され、ピックアップとチョッパーユニットは、機体の右側から駆動されます。このシステムは、短い駆動経路で直接最適に動力を分配します。

マッケール製品は、世界各国のさまざまな条件で作業しています。機体能力を最大限発揮するため、すべてのマッケールV8可変式チャンバーベラーレンジに1000回転ギヤボックスのオプション利用が可能です。

どのギヤボックスが使用する条件に必要なか、最寄りの販売店、またはディーラーに相談することを推奨します。



## ローター

星形のフィードローターが、高い能力で作物をチャンバー内へ送り込みます。

ローターフライトは、安定した作物の流れを達成させるため、スパイラル状に配置されています。作物がローターに入ると、回転するフライトが作物をベールチャンバーに送り込みます。ローターのフライトは高出力を提供し、星形配置は機体が多量のスワースを取り込むときのロードピークを減少させ、高い能力を引き出します。マッケールは、可変式チャンバーベラーレンジに合わせて3種類のローターを設計しました。

### 1 カッティング無し ツインフィンガーローター



### 2 15枚ナイフ チョッパーローター



### 3 25枚ナイフ チョッパーローター





## 細断サイレージの利点

世界中でロールサイレージの利点は認知されていますが、細断された作物のロールサイレージにも以下の利点があります：

### より良い品質

細断された作物は、より簡単に重たく高密度なバールを成形すると、バールから空気を排出させて作物品質を向上させます。これは輸送や使用ネットの費用を削減することにもつながります。

### より良い発酵

細断は、良好な作物発酵を可能にし、乾物から容易に糖分を入手することができます。これにより家畜にとって消化しやすい高品質の飼料を生産することができます。

### 簡単な給餌

切断された飼料は、給餌機やストローブローから簡単に給餌することができます。短い素材は長い素材よりも速く給餌機やストローブローから給餌や供給を行うことができます。

フィードローター、またはチョッピングユニットには**頑丈なローターとコーム**を備えています。強度の優れたフライトは**両側溶接**されており、駆動側には長寿命の**ダブルレースベアリング**が装備されています。



ロータータイプ	機体	ローター形状	フライトの厚さ	ナイフ数	セレクトアブルナイフ
カッティング無し	標準装備: V8940	スパイラル	内側: 8mm 外側: 12mm	0	利用不可
15 枚ナイフ	標準装備: V8950	スパイラル	内側: 8mm 外側: 12mm	15	オプション
25 枚ナイフ	標準装備: V8950	スパイラル	内側: 6mm 外側: 12mm	25	オプション

# V8950 チョッパーユニット

均一で安定した切断品質を確保するため、可変式チャンバーのマッケー爾V8950に2つのカッティングオプションを開発しました。

## 1 15 枚ナイフ チョッパーユニット

15 枚ナイフチョッパーユニットには、マッケー爾V8950に標準装備されています。15 枚ナイフバンクは、約65mmの切断長を提供します。



## 2 25 枚ナイフ チョッパーユニット

25 枚ナイフチョッピングユニットは、マッケー爾V8950にオプション利用が可能です。25 枚ナイフバンクは、約46mmの切断長を提供します。

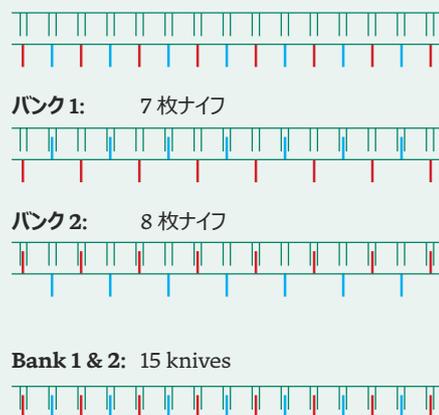
詳細は、23ページの利用可能なオプションレンジを参照ください。

## セレクトابلナイフシステム

すべてのV8950には、セレクトابلナイフシステムを装備するためのオプションが利用できます。以下チャート表に表示されている赤と青のラインのように、ナイフバンクの仕様によってさまざまなナイフ構成が選択できます：

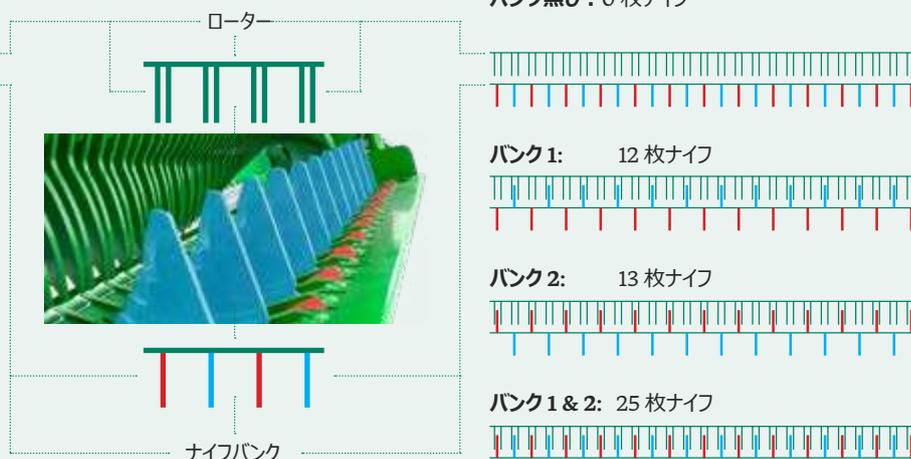
### 15 枚ナイフバンクオプション - 0, 7, 8, 15

バンク無し: 0 枚ナイフ



### 25 枚ナイフバンクオプション - 0, 12, 13, 25

バンク無し: 0 枚ナイフ



詳細は、23ページの利用可能なオプションレンジを参照ください。

## ナイフ

チョッピングユニットのナイフは、高硬度のスチールで製造され、ナイフ研磨に伴うメンテナンス時間を削減することにより、長寿命と最高の生産性を与えます。

## 細断品質

チョッピングユニットのナイフは、トラクターキャブから出し入れすることができます。ナイフを利用すると、ナイフはローターのスパインの中に挿入され、一定した切断品質が得られます。最初の油圧ナイフ保護システムは、遭遇した異物からナイフバンクを保護します。次の保護システムは、各ナイフに配置されています。

## 一定の切断

機体が常に良好な切断品質を提供するため、2つの監視システムがV8950に装備されています。1つはナイフの作動圧力を監視してコントロールボックスに表示します。次はナイフの先端とロータースパインの間の距離をセンサーが監視しています。

# セレクトابلナイフの利点

## 調整可能な 切断長

セレクトابلナイフを使用するとオペレーターは、いずれかのナイフバンクを使用することで、切断長を変えることができます。細かく細断する必要がある場合は、オペレーターは両方のナイフバンクを選択することができます。切断長を短くするときも、オペレーターはナイフを取り外すことなく素早く簡単に行うことができます。

## 常に鋭いナイフ

オペレーターがナイフバンクの半分のみを使用しているとき、残りの鋭利なナイフバンクを簡単に使用することができます。常に鋭利なナイフを使用することで、機体は作物を細断する負担を回避し、燃料消費を軽減することができます。

## 快適な操作

オペレーター自身でナイフを交換せず、新しい鋭利なナイフセットを使用して、良好な作物細断と高い生産性を維持します。異なる切断長が必要な場合は、オペレーターはナイフを変更することなく調整することができます。



# ドロップフロア

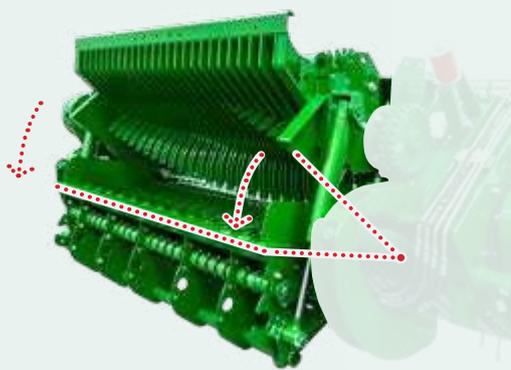
## 3つの簡単な手順で詰まりを防止

10年以上に渡り、すべての可変式チャンバーベラーレンジには、詰まりを防止するドロップフロアシステムが装備され、そのシンプルで使いやすいサイクルが、オペレーターから高い評価を得ています。

ベール作業の条件は必ずしも理想的ではなく、不均一なスワースによって詰まりを引き起こすことがあります。マッセル可変式チャンバーベラーレンジには、詰まりを防止するドロップフロアシステムが装備され、3つの簡単な工程で詰まりを取り除くことができます。

### 1 フロアを下げる

詰まりが発生した場合は、スリップラッチの音でオペレーターに警告します。オペレーターは、トラクターキャブ内からフロアを油圧で下げることができます。



### 2 PTOを再スタート

供給チャンネルを広げてPTOを再接続すると、詰まりを取り込むことができます。





### 3 フロアを戻す

フロアを元の位置に戻して、バール作業を再開します。



## ドロップフロアの特長

可変式チャンバーベラーレンジでドロップフロアサイクルを操作すると、その工程中にナイフとドロップフロアと一緒に下降するため、詰まった作物が通過するためのクリアランスをさらに広く得ることができます。

可変式チャンバーベラーは、ドロップフロアにフロアセンサー装備され、ドロップフロアが開きナイフが下がっている場合は、作物の切断品質を維持するため、コントロールボックスを経由してオペレーターに通知します。



# ベールチャンバー & ベールサイズ

マケール可変式チャンバーベラーレンジのベールチャンバーは、ヘビーデューティーエンドレスベルトで構成されています。ベルトは非常に耐久性が高く、合成素材で補強されているため、ベールチャンバー内の作物からの圧力を吸収し高い圧力を与えます。



## V8940 & V8950

V8940 & V8950 ベラーは、**0.6m (2')** から**1.9m (6'3")** までのベールを作成できます。

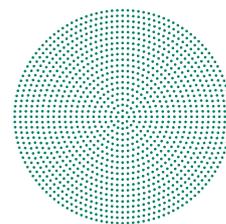
**ラッピング無し**  
すべての作物タイプ

**0.6m (2')**

**1.9m (6'3")**

## サイズ単位

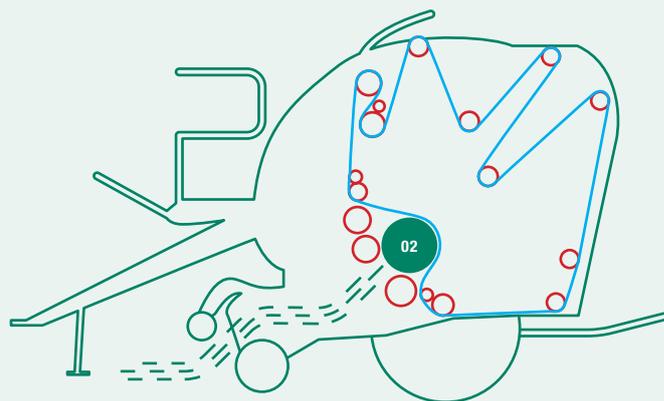
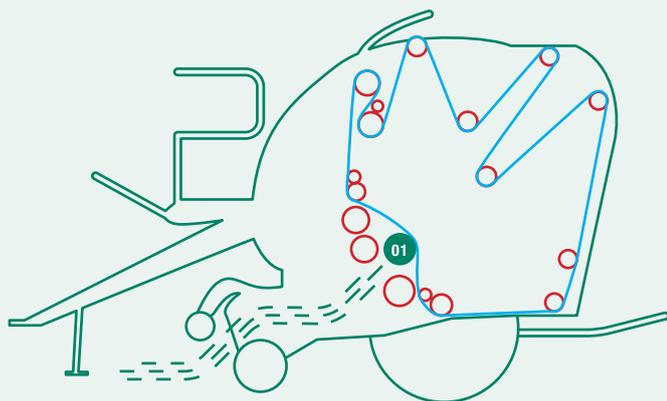
すべての機体のベールサイズは、最小設定から**10mm (2/5") 単位**で調整できます。



# ベールチャンバー ベール成型

**01** マケールは、作業開始時からベールを素早く成形できるベールチャンバーを開発しました。**プログレッシブ圧カシステム**は、ベールのサイズに関わりなく圧力をベールの中から正しく作物に与えて素早く調整を行うため、オペレーターはフルスピードでベール作業を開始できます。

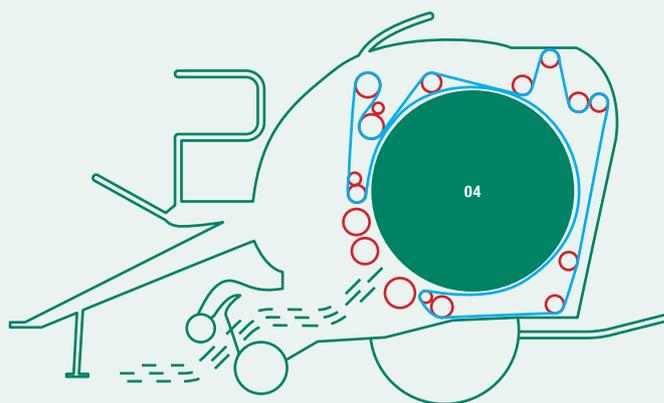
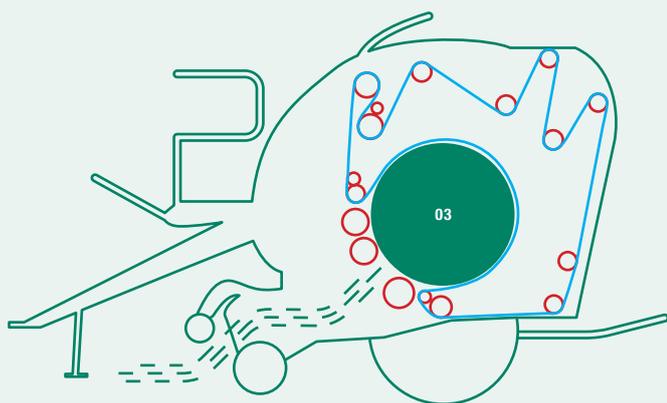
**02** ベール作業の開始時に、作物は**4つの頑丈なスプリング**によって加圧が行われます。これらの大きなスプリングによって作物に与えたテンションは、ベール作業の開始を完璧に行います。ベルトに与えたスプリングテンションが、ベールとコア成形を簡単に行います。





03 ベールがチャンバー内で形成されると、4つの大きなスプリングによるベルトテンションが油圧へ切り替わり、チャンバー内部のベール形成は、2つの油圧シリンダーによってチャンバーベルトテンションをコントロールします。

04 ベールコアと同じように外側の層は、スプリングと油圧によって設定したベールサイズに到達するまで一定に圧力を加えます。



# ベールチャンバー ダブルドライブ

ヘビーデューティの駆動システムは、すべての可変式ベラーレンジのベルトとベール回転にパワーを与えます。最初の駆動システムは、すべてのV8940のベルトにパワーを与え、**ダブルドライブシステム**は、すべてのV8950に装備され、ベルトの回転とベールの形成を確実に行います。

## ダブルドライブ

高水分で非常に困難な作物を収穫する場合、最初の駆動がスリップ始めると、ダブルドライブがベルトを駆動させ、チャンバー内部のベール回転を援助します。このダブルドライブは、チャンバーベルトに一定の圧力を保持させるため、高水分で重たい作物を収穫するときのベール形成を助け、より硬く均一なベールを生産します。

クリーニングオーガーは、作物の蓄積を防ぐためにダブルドライブシステムに装備され、高水分または糖分が含まれている作物を収穫するときのベールの回転を援助します。

ダブルドライブ



## ベール形状インジケーター

すべてのマッセル可変式チャンバーベラーレンジには、ウルトラソニック形状センサーが装備され、チャンバー左右のどちらかに作物を取り込みする必要があるかコントロールターミナルでオペレーターに表示します。

## 機械式テールゲートロックシステム

すべてのマッセル可変式チャンバーベラーのテールゲートには、左右に機械式ロックが装備されています。これらのロックは、圧縮システムの進行が事前にセットされたベールサイズと圧力に達し、必要なネットが結束されるまで保持し続けます。これにより高密度のベールを作成するとき、テールゲートが油圧圧力に頼ることを省いています。

機械式テールゲートロック



# ベールチャンバー - ヘビーデューティベルト

## 3本のエンドレスベルト

すべてのV8可変式チャンバーベラーには、**3本のヘビーデューティエンドレスベルト**が標準装備されています。この強力なベルトがチャンバー内のベール密度を生み出し、高い圧力を与えます。これらハイエンドのエンドレスベルトにつなぎ目を使用せず、プラスチックとゴムを重ねた頑丈な素材で製造されています。



# オイル注油 & グリーシング

## 継続したオイル注油システム

すべてのマッケール可変式チャンバーベアラーレンジには、連続式オイル注油システムが装備されています。PTOを駆動させるとオイル注油システムが、一定量のオイルをチェーンに潤滑し、寿命を延長させます。この連続式オイル注油システムは、ギヤボックスから駆動され、以下のチェーンにオイルを提供します：

**1** チャンバー駆動側  
チェーン

**2** ローター  
駆動チェーン

**3** ピックアップ  
駆動チェーン

**4** ピックアップ  
カムトラック

**5** ピックアップ  
駆動ギヤ



## グリーシング

すべての製品には個々に、もしくは集中グリースブロックを経由してベアラー全体に簡単にアクセスできる手動グリーシングポイントが装備されています。

以下のベアリングにグリースが注油されます：

## 自動グリーシング

自動グリーシングは、すべてのマッケールV8950にオプション利用が可能です。圧力システムは、ベアラーチャンバーからベアラーが排出される毎に計量されたグリースを供給します。自動グリーシングは、オペレーター自身で行う手動グリース注油の時間を節約します。注油アラームは、300ベアラー毎に通知し、グリースカートリッジの補充をオペレーターに知らせます。

詳細は、23ページの利用可能なオプションレンジを参照ください。

**1** ベアラーチャンバー  
駆動側

**2** ベアラーチャンバー  
未駆動側

**3** ローターベアリング  
駆動側

**4** ローターベアリング  
未駆動側

機体	V8940	V8950
集中グリース グリーシングブロック	標準装備	標準装備
自動 グリーシング	利用不可	標準装備

# ハイパフォーマンス ネットター

ハイパフォーマンスネットターは、マッケール可変式チャンバーベラーレンジのためにデザイン・開発されています。このネットターは非常に信頼性があり、以下の特長を備えています：



## エンドレス調整

最適なネットの使用とベール形状を得るため、無段階にテンションを調整



## 1300mmまで

幅1300mm、長さ4500mまでのロールネットで結束が可能  
(1300mmネットターオプションを使用しているとき)



## 180度包む

ラバー供給ローラー上を180度包むため、ネット供給時のスリップを防ぎます。





## ネットストレッチ機能

移動ローラーで構成するシンプルで非常に効率的なネット装置は、ネット結束中にロールネットが回転することができるため、ネット結束を均一に行います。油圧ブレーキでネットにストレッチを掛けながらペールを結束します。

ブレーキは、ネットロールが回転できる速度に抵抗を与え、より大きな抵抗をさらにネットにストレッチを与えます。オペレーターは、トラクターキャブから降りずにネットテンションを安全・快適に調整することができます。

## ネット巻き数

オペレーターは、コントロールボックスからペール径とネット巻き数を選択することができます。機体はさまざまなペール径に合わせてネット結束を自動的に調整します。



## ネットの積み込み&保管

オペレーターは、機体のプラットフォームにあるスペアロールのストラップを外して簡単に設置位置へ移動することができます。オペレーターへの積み込み作業を援助するため、ネットをネットーに通したまま、ネットロールを積み込み台に乗せることができます。ネットロールを所定の場所に設置すると、オペレーターは、ネットロールテンションバーを移動します。ペーラーのプラットフォームには、2本の予備ネットロールを保管することができます。

## ペールキッカーセンサー

マッケールV8ペーラーには、ペールがペールチャンバーから離れ、ペールキッカーを通り過ぎたことを感知するペール排出センサーが装備されています。頑丈なペールキッカーは、機体とネット結束された高密度ペールを確実に離します。



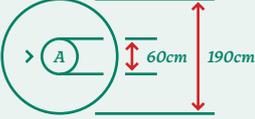
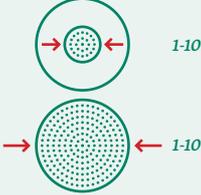
McHale

22:20  
OK  
320m  
A  
AUTO  
000  
284  
10  
125cm  
V

AUTO  
PLAN  
MENU  
Emergency Stop  
Joystick Controller

# エキスパートプラス コントロールコンソール

マッকেールV8940とV8950には、大画面のエキスパートプラスコントロールコンソールを装備しています。トラクターキャブ内のコントロールコンソールからオペレーターは、以下の機能を調整することができます：

<p><b>コアサイズ &amp; ベールサイズ</b></p>	
<p><b>コア密度 &amp; ベール密度</b></p>	
<p><b>ネット結束の 巻き数</b></p>	
<p>マッকেール エクスパートプラス コントロールコンソールの特長：</p>	
<p>ナイフ表示</p>	<p>ドアポジション表示</p>
<p>事前ネット結束 アラーム</p>	<p>使用ネット（メートル）</p>
<p>ベールサイズ設定</p>	<p>ベールサイズ表示</p>
<p>ドロップフロア表示</p>	<p>注油カウント</p>
<p>注油アラーム</p>	<p>ネット巻き数</p>
<p>ベール密度</p>	<p>ベール形状インジケーター</p>

## ベール設定調整を簡単に

エキスパートプラスコントロールコンソールから、給餌要望に合わせて柔らかい、または硬いコアの選択をオペレーターに与えます。コントロールコンソールに10種類の合計ベール数を保存できるため、オペレーターはさまざまな圃場やユーザーと結び付けて記録することができます。

## ベールサイズ

ベール径は、0.6—1.9m (2'—6'3")までのサイズをコントロールコンソールから調整することができます。予め設定したベール径と現在形成されたベール径がメイン画面下の情報ブロックに表示されます。さらに形成されたベールの進捗状況が縦のバーグラフで表示されます。

## ベール密度

ベール密度とサイズは、トラクターキャブ内のコントロールボックスから調整することができます。

## ベール情報

さまざまな作物で使用するコア・ベール径/密度、ネット巻き数、ネットストレッチの個人的な設定情報を5つの情報から選択することができます。各ベール情報設定は、それ自身に合わせた各設定を保存できるため、機体は異なる作物収穫に合わせて、多くの設定を変更することなく簡単に選択することができます。

## ベール形状インジケーター

V8可変式チャンバーベラーレンジには、チャンバー左右のどちら側に作物が必要か、コントロールボックスがドライバーに表示するベール形状インジケーターが装備されています。ベール形状インジケーターは、機体が軽いスワースを収穫するとき、最も良好なベール形状を達成させるために役立ちます。

ベール形状インジケーターの矢印は、連続したピーブ音と連動しているため、オペレーターは画面を見る必要がありません。オペレーターが左にハンドルを操舵する必要がある場合は低いトーンが鳴り、右にハンドルを操舵する必要がある場合は、高いトーンの音が鳴ります。

# 可変式チャンバーベラーレンジ オプション

オプション	カムレスピックアップ	チョッパーユニット		セレクトابلナイフ	
		15	25	0, 7, 8, 15	0, 12, 13, 25
V8940	オプション	利用不可	利用不可	利用不可	利用不可
V8950	オプション	標準装備	オプション	オプション	オプション

マッケール製品は、世界各国のさまざまな条件で作業しています。機体能力を最大限発揮するため、マッケール可変式チャンバーベラーレンジ用に**さまざまなオプション品**を提供します。最寄りのマッケール販売店と一緒に、ユーザーが必要とする最適なオプション構成を協議することをお勧めします。

## カムレスピックアップ

特に短い作物には、2.1mのカムレスピックアップが滑らかに走行し、さらに回転する部品数を削減しているため、必要なメンテナンス作業が少なく済みます。マッケール可変式チャンバーベラーレンジすべてのカムレスピックアップには、6本のティンバーとダブルクローブレスが提供され、地面からの作物を素晴らしくきれいに拾い上げ、素早くローターへ供給します。

## ローター/チョッパーユニット

25枚ナイフローターとチョッパーユニットは、V8950にオプション利用でき、作物の理論的切断長は、約46mmです。

## セレクトابلナイフ

セレクトابلナイフシステムは、2つのナイフバンクで構成され、ナイフバンクの仕様によってさまざまなナイフ構成が可能です。もし機体に25枚ナイフが装備されている場合は、12枚と13枚のナイフバンクから選択することができます。15枚ナイフの場合は、7枚と8枚のナイフバンクから選択することができます。カッティングを利用しない場合は、オペレーターはすべてのナイフを収納することができます。すべてのV8950ベラーのセレクトابلナイフは、機体から選択します。

## 自動グリーシング

自動グリーシングは、すべてのマッケールV8950にオプション利用が可能です。自動グリーシングは、オペレーター自身で行うグリースアップを減らして時間を節約します。すべての駆動・未駆動チャンバー側のベアリングとローターベアリングには、自動グリーシングサイクルでグリース注油されます。マッケールV8950は、チャンバードアが開くたびに計量されたグリースが分配されます。注油アラームは300ベール後に警告し、オペレーターにグリースカートリッジの交換を通知します。

## 1000回転ギヤボックス

マッケール製品は、世界各国のさまざまな条件で作業し、機体のパフォーマンスを最大限発揮するため、すべてのV8可変式チャンバーベラーレンジにアップグレードオプションとして、1000回転ギヤボックスを利用することができます。

## タイヤオプション

タイヤオプションは、ユーザーの必要に合わせて利用が可能です。以下の表より、機体に合ったタイヤオプションを選択してください。

<b>機体：</b>	<b>V8940</b>	<b>V8950</b>
<b>標準仕様：</b>	460/65/20	500/50/22.5
<b>オプション 1：</b>	500/50/22.5	560/45/22.5
<b>オプション 2：</b>	560/45/22.5	—



グリーシング 自動グリーシング	1000回転ギヤボックス	タイヤオプション	ブレーキ	
			油圧	エア
利用不可	オプション	500 / 50 / 22.5 560 / 45 / 22.5	オプション	オプション
標準装備	オプション	560 / 45 / 22.5	オプション	オプション



# 可変式ベアラレンジ 技術データ

**V8**  
940

**V8**  
950

## 寸法&重量

全長	5.1m (16' 9")	5.1m (16' 9")
全幅	2.58 / 2.62* (8' 6" / 8' 7")	2.58 / 2.62* (8' 6" / 8' 7")
全高	3.07m (10' 1")	3.07m (10' 1")
重量	4,550kg (10,031 lbs)	4,850kg (10,692 lbs)

## ピックアップ

作業幅	2100mm (6' 11")	2100mm (6' 11")
タイムバー	5	5
タイム間隔	70mm	70mm
ショートクロープガード	標準装備	オプション
クロープローラー	オプション	標準装備
ピックアップホイール (エア式)	標準装備	標準装備

## チョッパーユニット

ナイフ数	0	<b>15</b>
理論的切断長	-	65mm
ナイフ保護	-	油圧式
ナイフ操作	-	トラクターキャブから油圧
詰まり除去システム	ドロップフロア	ドロップフロア

## ベールチャンバー

直径	0.6 m (2') ~ 1.9 m (6' 3")	0.6 m (2') ~ 1.9 m (6' 3")
幅	1.23m (4')	1.23m (4')
ベールチャンバーへの供給	ハイインテークフィードローター	15 枚ナイフチョッパーフィードローター
ベルト数	3	3

## ネット結束

コントロール	手動または自動	手動または自動
ネットシステム	ハイパフォーマンスネッター	ハイパフォーマンスネッター
ネットロール容量	1+2本保管	1+2本保管
ネット調整	キャブ内	キャブ内

## トランスミッション

ギヤボックス	スプリットドライブ	スプリットドライブ
メイン駆動保護	カムクラッチ	カムクラッチ
ピックアップ保護	スリップクラッチ	スリップクラッチ
チェーン注油	連続式	連続式
ベールチャンパー	プライマリ駆動	<b>ダブルドライブ</b>

## コントロール

コントロールシステム	エキスパートプラス	エキスパートプラス
操作	セミオートマチック	セミオートマチック
密度調整	キャブ内	キャブ内
ベールサイズ調整	キャブ内	キャブ内

## その他

アクスル	8 穴	8 穴
標準タイヤ	460/65/20	500/50/22.5
オプションタイヤ	500/50/22.5 もしくは 560/45/22.5	560/45/22.5
ベールキッカー	標準装備	標準装備
照明装置	標準装備	標準装備

## トラクター

最小油圧流量	30 リットル / 180 bar/分	30 リットル / 180 bar/分
油圧システム	2×複動スプール、1×フリーフローリターン	2×複動スプール、1×フリーフローリターン
電気	12ボルトDC、20アンペア	12ボルトDC、20アンペア
最低所要PTO馬力	55 kW (73hp)	60 kW (80hp)

\*全幅は、選択するタイヤによります。

**V8940**よりも高い仕様



11 - 20 - 001

# M-Hale

Ballinrobe,  
Co. Mayo,  
Ireland

T. 353 (0) 94 95 20300  
F. 353 (0) 94 95 20356  
E. sales@mchale.net

## WWW.MCHALE.NET

お問い合わせ：



株式会社アイデーイーシー  
〒059-1506  
北海道勇払郡安平町早来北町64番地10  
TEL:0145-22-2237  
FAX:0145-22-2518  
<https://www.idec-jpn.com>  
info@idec-jpn.com



ホームページQR

免責事項：

このカタログは、世界的な流通のために設計されています。継続的な製品改良の方針により、当社は予告なく仕様及び構造を変更する権利を有します。製品がさまざまな国に輸出されるにつれて、一般的な情報、写真、および説明が提供されています。これらはおおよそのものであり、標準仕様の一部でないオプション機器を含むことがあります。詳細については、お近くの販売店または代理店にお問い合わせください。